

Bruxelles, 17. lipnja 2022.
(OR. en)

10128/22

Međuinstitucijski predmet:
2022/0199(NLE)

TRANS 373
RELEX 782

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	17. lipnja 2022.
Za:	Glavno tajništvo Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2022) 307 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma o cestovnom prijevozu tereta između Europske unije i Ukrajine

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2022) 307 final.

Priloženo: COM(2022) 307 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 17.6.2022.
COM(2022) 307 final

2022/0199 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma o cestovnom prijevozu tereta između Europske unije i Ukrajine

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Slijedom agresivnog rata koji Rusija vodi protiv Ukrajine, prijevoz tereta iz Ukrajine postao je vrlo težak. Važne su rute za prijevoz robe preko Crnog mora blokirale ili uništile ruske vojne snage, a ukrajinski je zračni prostor zatvoren za civilni promet. Za prijevoz putnika i izbjeglica trenutačno se prvenstveno koristi željeznička mreža, koja je i dalje vrlo izložena ruskom bombardiranju.

Cestovni prijevoz tereta između Europske unije i Ukrajine trenutačno je uređen dvama glavnim mehanizmima: bilateralnim sporazumima u području prometa između država članica EU-a i Ukrajine i dozvolama odobrenima u okviru multilateralnog sustava kvota Europske konferencije ministara prometa (ECMT) u okviru Međunarodnog prometnog foruma. Tim se dvama mehanizmima cestovnim prijevoznicima iz EU-a i Ukrajine nameću režimi kvota u pogledu tranzita i bilateralne trgovine.

Cestovni prijevoz jedna je od glavnih alternativa koja Ukrajini omogućuje da izvozi svoje proizvode, uključujući žitarice. Time bi se podržalo ukrajinsko gospodarstvo, ali bi to bilo ključno i za druga gospodarstva jer izvoz ukrajinskih proizvoda kao što su žitarice, gorivo, prehrambeni proizvodi i druga roba postaje sve potrebniji s obzirom na sve veću zabrinutost u pogledu sigurnosti opskrbe hranom u svijetu. Istodobno bi primjena cestovnog prijevoza u usporedbi s uobičajenim okolnostima vrlo vjerojatno premašila kvote utvrđene bilateralnim sporazumima država članica i Ukrajine koje su dodijeljene putem ECMT-a u okviru Međunarodnog prometnog foruma.

Ovim bi se Sporazumom o cestovnom prijevozu između Europske unije i Ukrajine stoga zamijenili postojeći bilateralni sporazumi u području prometa između država članica i Ukrajine te bi se prijevoznicima olakšala upotreba alternativnog cestovnog prijevoza jer bi bilateralni prijevoz i tranzit bili liberalizirani između dviju stranaka.

Osim toga, nakon što je Rusija započela agresivni rat protiv Ukrajine, mnogi ukrajinski vozači više ne mogu slijediti administrativne postupke povezane s ispravama vozača kao što su podnošenje zahtjeva za međunarodne vozačke dozvole ili izdavanje novih isprava u slučaju gubitka ili krađe. Ovim će se Sporazumom omogućiti objema strankama da riješe ta pitanja u iznimnim okolnostima. Stoga je važno predvidjeti mjere kojima se vozači izuzimaju od obveze predočavanja međunarodne vozačke dozvole, kojima se priznaju odluke Ukrajine o produljenju administrativne valjanosti isprava vozača i kojima se olakšava razmjena informacija između nadležnih tijela dviju stranaka s ciljem borbe protiv prijevara i krivotvorenja isprava vozača.

Zbog toga je primjereno sklopiti sporazum o liberalizaciji cestovnog prijevoza tereta između Europske unije i Ukrajine u vezi s bilateralnim prijevozom i tranzitom koji sadržava posebne klauzule povezane s vozačkim dozvolama. Sporazum bi trebao biti vremenski ograničen s mogućnošću produljenja.

• Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području

Sporazum je predviđen i u Akcijskom planu o trakama solidarnosti EU-a i Ukrajine¹ čiji je cilj olakšati ukrajinski izvoz poljoprivrednih proizvoda i bilateralnu trgovinu s EU-om. Tim

¹ COM(2022) 217 final

akcijskim planom izražava se predanost Europske unije podupiranju gospodarstva i gospodarskog oporavka Ukrajine te doprinosu stabilizaciji svjetskih tržišta hrane i poboljšanju globalne sigurnosti opskrbe hranom.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Ovaj je Sporazum u skladu s postojećom politikom vanjskih odnosa EU-a s Ukrajinom. Vlada Ukrajine zatražila je takav sporazum kao hitnu mjeru.

Sporazum o cestovnom prijevozu robe s Ukrajinom bio bi u skladu i sa Sporazumom o pridruživanju potpisanim 27. lipnja 2014. između Europske unije i Ukrajine², s obzirom na to da se njegovim člankom 136. predviđaju mogući budući posebni sporazumi o cestovnom prijevozu s ciljem osiguravanja koordiniranog razvoja i postupne liberalizacije prometa između stranaka.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Članak 91. u vezi s člankom 218. stavkom 5. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Nije primjenjivo.

- **Proporcionalnost**

Sporazum je najučinkovitiji instrument za poboljšanje odnosa između EU-a i Ukrajine u području cestovnog prometa jer se njime uklanjaju postojeća ograničenja nametnuta sustavima kvota i dozvola.

Ovim se Sporazumom neće nametnuti nikakvo dodatno administrativno ili financijsko opterećenje tijelima država članica ni industriji u usporedbi s trenutačnom situacijom. Naprotiv, njime bi se trebalo smanjiti administrativno opterećenje i za industriju i za države članice. Konkretno, uklonit će se potreba za dozvolama za prijevoz za cestovne prijevoznike iz EU-a za navedene kategorije prava prijevoza (tranzitna i bilateralna prava), čime će se smanjiti opterećenje za prometnu industriju EU-a te za tijela država članica u vezi s administrativnim formalnostima povezanim s izdavanjem i ispisom takvih dozvola.

- **Odabir instrumenta**

Međunarodni sporazum.

3. REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- **Ex post evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Nije primjenjivo.

² Sporazum o pridruživanju između Europske Unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane SL L 161, 29.5.2014., str. 3.

- **Savjetovanja s dionicima**

Nije primjenjivo.

- **Prikupljanje i primjena stručnog znanja**

Nije primjenjivo.

- **Procjena učinka**

Nije primjenjivo.

- **Primjerenost i pojednostavnjenje propisa**

Nije primjenjivo.

- **Temeljna prava**

Nije primjenjivo.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Prijedlog ne utječe na proračun Unije.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

U člancima 6. i 7. ovaj Sporazum uključuje mehanizam preispitivanja radi procjene potrebe i trajanja njegova produljenja. U tu se svrhu u članku 6. stavku 2. i članku 7. stavku 2. utvrđuje da se Zajednički odbor saziva najkasnije tri mjeseca prije isteka Sporazuma.

- **Dokumenti s objašnjenjima (za direktive)**

Nije primjenjivo.

- **Detaljno obrazloženje posebnih odredaba prijedloga**

Člankom 1. odobrava se potpisivanje Sporazuma u ime Europske unije, podložno njegovu sklapanju.

U članku 2. zahtijeva se da Glavno tajništvo Vijeća osobi ili osobama koje odredi Komisija, izda punomoć za potpisivanje Sporazuma, podložno njegovu sklapanju.

Člankom 3. predviđena je privremena primjena u skladu s člankom 13. Sporazuma.

Člankom 4. predviđeno je stupanje na snagu predložene Odluke.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma o cestovnom prijevozu tereta između Europske unije i Ukrajine

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 91. u vezi s člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 2. lipnja 2022. odobrilo otvaranje pregovora s Ukrajinom o Sporazumu o cestovnom prijevozu tereta između Europske unije i Ukrajine (dalje u tekstu „Sporazum”).
- (2) Pregovori su uspješno zaključeni 14. lipnja 2022.
- (3) S obzirom na teške poremećaje prometnog sektora u Ukrajini uzrokovane agresivnim ratom koji vodi Rusija, potrebno je pronaći alternativne cestovne rute kako bi Ukrajina mogla izvoziti svoje zalihe žitarica, goriva, prehrambenih proizvoda i druge relevantne robe.
- (4) S obzirom na to da dozvole dodijeljene u okviru multilateralnog sustava kvota Europske konferencije ministara prometa (ECMT) u okviru Međunarodnog prometnog foruma i postojećih bilateralnih sporazuma s Ukrajinom ne omogućuju potrebnu fleksibilnost ukrajinskim prijevoznicima u cestovnom prijevozu tereta kako bi povećali i planirali svoj prijevoz kroz Europsku uniju i s Europskom unijom, od ključne je važnosti liberalizirati cestovni prijevoz tereta za bilateralne operacije i tranzit.
- (5) Ruski agresivni rat protiv Ukrajine ugrožava mogućnost brojnih ukrajinskih vozača da slijede administrativne postupke povezane s ispravama vozača kao što su podnošenje zahtjeva za međunarodnu vozačku dozvolu ili izdavanje novih isprava u slučaju gubitka ili krađe. Stoga je važno suočiti se s tim iznimnim okolnostima predviđanjem posebnih mjera kojima se vozači izuzimaju od obveze predočavanja međunarodne vozačke dozvole, kojima se priznaju odluke koje je Ukrajina donijela kako bi produljila administrativnu valjanost isprava vozača i kojima se olakšava razmjena informacija između nadležnih tijela dviju stranaka s ciljem borbe protiv prijevara i krivotvorenja isprava vozača.
- (6) Zato bi taj vremenski ograničen sporazum s mogućnošću produljenja trebalo hitno potpisati u ime Europske unije, podložno njegovu kasnijem sklapanju.
- (7) Kako bi se što prije počeli primjenjivati korisni učinci ovog Sporazuma na prijevoz tereta i omogućio izvoz ukrajinskih proizvoda, a posebno žitarica, Sporazum bi se trebao privremeno primjenjivati u skladu s njegovim člankom 13.

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Potpisivanje Sporazuma o cestovnom prijevozu tereta između Europske unije i Ukrajine odobrava se u ime Europske unije, podložno sklapanju navedenog sporazuma.

Tekst Sporazuma priložen je ovoj Odluci kao Prilog 1.

Članak 2.

Glavno tajništvo Vijeća izdaje za osobu ili osobe koje odredi Komisija punomoć za potpisivanje Sporazuma, podložno njegovu sklapanju.

Članak 3.

Sporazum se primjenjuje privremeno, u skladu s člankom 13. Sporazuma, od dana njegova potpisivanja do njegova stupanja na snagu.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*